

都市的图案—孙钧钧的新绘画

策展人：高名潞

呈现其最新绘画作品的重要个展
探索人性与机械重叠的当代都市表情



孙钧钧, **No. 1308** (2013)
布面丙烯, 188 x 173cm (74 x 68 1/10 in.)

展览日期

2014年3月24日—2014年5月3日

星期一至星期日, 上午10时30—下午7时

开幕时间: 2014年3月23日(星期日) 下午3时—5时

藝術門, 上海市江西中路181号底楼(近福州路)

上海—藝術門隆重呈献中国艺术家孙钧钧的重要个展《都市的图案—孙钧钧的新绘画》，由中国当代艺术的杰出学者和策展人高名潞教授策展。展览展期为 2014 年 3 月 24 日至 2014 年 5 月 3 日。

展览《都市的图案》将呈现孙钧钧 2013 年创作的 20 幅全新作品，视觉上相互冲突的色彩营造出耳目一新的活力空间，繁复的画面层次中，细腻丰富的纹理和笔触若隐若现。在这一新系列作品中，孙钧钧将对纽约等大都市景观的感受作为创作的引子——诸如曼哈顿的摩天大楼、建筑外墙上耀眼的反光、霓虹灯和广告牌，并在作品中融入对城市和工业化的深度个人感知，她的感性心灵世界与都市表情共同交织成全新的绘画语言。

孙钧钧大胆突破以往的创作模式，将传统意义上极不和谐的色彩并置起来，同时在画面上结合或正方、或长方形的块状图案与灵动、颤抖的笔触，在深刻的冲突中达到不同的视觉表现与体验。

不论是以自制的机械性的滚子（roller）或手绘的方式创作，孙钧钧始终让一种不可名说的感性在其中自由而节制地流淌。她的城市“格子”绘画作品，将工业化的装饰感、批量感与不可替代和重复的手绘效果融汇在一起，试图平衡装饰性、批量性的工业化本质和人性的深度与温情之间冲突——这也是全球性都市化中一个恒久的悖论。同时，这种冲突以文化的、审美的复杂性所产生的张力在她的作品打开了更多的可能性。

孙钧钧曾于加拿大渥太华美术学院学习，并在纽约艺术学生联盟师从视幻艺术大师 Larry Poons，自 1998 年，她开始专注于抽象艺术实践，至今已超过十五年。深感文化之根的重要性，2011 年她回到中国北京。回国后的首个个展《莫奈的东方池塘》于 2012 年在北京今日美术馆举办，这次展览展出的一系列以大自然为灵感的作品，蓝绿的色调和阴影、细微的笔触中透露着强烈的手绘或手工的效果——极度个人化的风格在此次艺术门个展的全新作品中依然延续着。

以对艺术和自由天然的热爱、犀利的画家直觉和本能，以及对色彩的敏感度，加之以严格的绘画方法，孙钧钧在创作的过程中获得一种单纯的自由；更重要的是，她在作品中注入的感情和深度，赋予它们一种矛盾性、复杂性和抗衡性——这让她的作品与传统的现代主义抽象绘画区别开来，并不落任何窠臼。

孙钧钧

1973 年生于中国江西，十五岁移居美国，曾就读于渥太华美术学院，随后在纽约艺术生联盟师从视幻艺术大师 Larry Poons。孙钧钧自称天生的吉普赛人，有着不断游历和探索的欲求，她跨文化的个人经历与艺术实践反映在灵动多彩的抽象绘画作品中，呈现着她对艺术和绘画的无畏之爱。

孙钧钧的作品以标志性的、充满节奏感的抽象语言，以及诗意的敏感让人联想起自然风光和她心中的图景。这些作品受到法国印象派、抽象表现主义以及中国画法自然流动的影响。结合不同的绘画技巧和艺术传统，她用丙烯和颜料在画布上表现出一种无以言说的效果，以抽象的构图映射出波光粼粼的水和跃动的光。她娴熟地运用洋溢丰盈的色彩，充满诗情的线条，因而有人将她与 Claude Monet 相提并论，她归国后首次美术馆个展即以《莫奈的东方池塘》为题。然而作为艺术家，她鼓励观者对作品的自由解读，不希望作品被单一阐释为荷塘的光影与色彩。

孙钧钧对艺术观念和实践不断的探索和突破，体现在她新近创作的系列作品中。在绘画中引入滚动油漆刷，她实验性地将滚子滚出的图案与手绘的笔触重叠和并置，有意加入一种装饰感和批量感，使之与手绘的痕迹形成对比，从而产生一种新的视觉平衡。作品虽运用了抽象艺术语言，画面中的方块纹理由发于她个人的感知和心灵世界，这与西方现代主义抽象绘画及其内在的形式逻辑截然不同。作画的起始是艺术家对后工业化都市景观的观察——这可能唤起人们对城市图景的视觉联想，但孙钧钧的新绘画中复杂性、矛盾性和内在的张力，排除了对作品的参照性解读，并开启新的形式与美学的可能性。

孙钧钧的作品在世界各地中广泛地展出，包括在纽约、台北、首尔、上海和北京。她的作品亦见于中国、美国、意大利及加拿大的重要收藏。

高名潞

高名潞教授是中国当代艺术的杰出学者，曾在中国美术馆策划“中国现代艺术展”（1989），此为第一个中国抽象艺术展览；作为策展人，他又将这一具有里程碑性质的展览带至美国，命名为“蜕变与突破——中国新艺术展”（1999），首次展出于纽约亚洲协会画廊和 P.S.1 当代艺术中心。他曾任中国美术家协会《美术》杂志编辑部编辑，获哈佛大学博士学位。现为美国匹兹堡大学艺术史系终身教授。

主要出版物包括《'85美术运动》（合著，上海人民出版社，1990）、《蜕变与突破——中国新艺术》（加州伯克利大学出版社，1998）、《世纪乌托邦》（台湾艺术家出版社，2000）、《中国极多主义》（中英文，重庆人民出版社，2003）、《牆：中国当代艺术的历史与边界》（中英文，2005）、《另类方法，另类现代》、《“无名”：一个悲剧前卫的历史》（广西师范大学出版社2007）《意派论——一个颠覆再现的理论》（广西师范大学出版社，2009）、二十世纪中国艺术中的现代与前卫（麻省剑桥：麻省理工学院出版社，2011）；策划的主要展览包括“中国现代艺术展”（1989），“蜕变与突破——中国新艺术展”（1998），“丰收：当代艺术展”（2002），“中国极多主义”（2003），“牆：中国当代艺术二十年的历史重构”（2005），“无名画会回顾展”（2006），“意派——中国抽象艺术三十年”（2007-2008）和“意派：世纪思维”（2009），“意方：极多之比”（2010），“透明的牆：中印艺术展”（2011）。

藝術門

藝術門由林明珠创立。藝術門是推动亚洲当代艺术发展的重要力量。超过二十年推广亚洲与西方的当代艺术和设计，藝術門业已成为最领先和最有成就、并在中国之外设立画廊的当代艺术画廊。藝術門在中国及亚洲艺术走向国际化舞台上扮演关键角色，致力推广重新审视各个区域当代艺术哲学与理念的艺术。藝術門透过香港、上海和新加坡的艺术空间，与著名策展人合作举办展览，根据不同地区的特点呈现艺术家个展、特别艺术项目和装置，以及高水平的艺术家群展。基于中国文人艺术的理念——艺术无等级之分，藝術門致力于打破不同藝術門类的界限，以独特的画廊模式鼓励跨文化间的对话与交流。

藝術門尤其注重推动中国当代抽象艺术的发展。重要艺术家朱金石和苏笑柏将中国特有的情怀融入国际化的视觉语言，他们的作品在国际上广泛地展出，并位列世界众多重要的私人 and 公共收藏。藝術門同时在亚洲展出著名国际艺术家的作品，包括 Jenny Holzer、Jim Lambie 和 Yinka Shonibare MBE (RA)，让更多的亚洲观众了解他们的作品。藝術門鼓励国际艺术家创作与中国文化相关的作品，合作创作令人深思的、切入文化的作品。

对比窗（Pearl Lam Design）呈献包括 André Dubreuil、Maarten Baas、Mattia Bonetti 及 Studio Makkink & Bey 在内的国际知名及新晋设计师。画廊鼓励他们将在中国五千年的传统艺术与传统工艺制作技术糅合和突破，创作出能反映其在华经历的新作。单独展示设计的第四个画廊以及概念商店将于上海开幕。

传媒垂询

David Kong 孔令峰 / Pearl Lam Galleries
david@pearllamgalleries.com / +8621 6323 1989

www.pearllam.com

微信二维码



微博二维码

